

UTKAST TIL KONVENSJON SOM FASTSETTER LAVALDEREN FOR BARNES  
BESKJEFTIGELSE TIL SJØS

Artikkel 1

I denne konvensjon omfatter uttrykket "skib" alle skib og båter av hvilkensomhelst natur som anvendes i sjøfart, hvadenten skibet er i offentlig eller privat eie; det omfatter ikke krigsskib.

Artikkel 2

Barn under 14 år må ikke beskjeftiges eller arbeide ombord i skib, frasett skib hvor bare medlemmer av en og samme familie er beskjeftiget.

Artikkel 3

Bestemmelsene i artikkel 2 gjelder ikke barns arbeide ombord i skole- eller øvelses-skib, på betingelse av at offentlig myndighet har samtykket i og fører tilsyn med arbeidet.

Artikkel 4

Forat der kan føres tilsyn med gjennomførelsen av bestemmelsene i denne konvensjon skal enhver skipsfører holde et register eller mannskapsrulle over alle under 16 år som er beskjeftiget ombord i hans skib, med angivelse av deres fødselsdag.

Artikkel 5

Ethvert medlem som ratifiserer denne konvensjon forplikter seg til å gjøre den gjeldende på hver av sine kolonier, protektorater og besiddelser som ikke har fullt selvstyre:

a) undtagen når de stedlige forhold gjør konvensjonen

uanvendelig,

- b) med forbehold av de lempninger som måtte være nødvendige for å avpasse konvensjonen etter de stedlige forhold.

Ethvert medlem skal gi melding til Det Internasjonale Arbeidsbyrå om sine forføininger med hensyn til hver av sine kolonier, protektorater og besiddelsr som ikke har fullt selvstyre.

#### Artikkel 6

De formelle ratifikasjoner av denne konvensjon skal - overenstemmende med de forskrifter som er fastsatt i avsnitt XIII i Versaillestraktaten av 28de juni 1910 i St. Germain-traktaten av 10de september 1919 i Neuilly-traktaten av 27. november 1919 og i Grand Trianontraktaten av 4de juni 1920 - meldes til generalsekretæren for Folkenes forbund og registreres av ham.

#### Artikkel 7

Så snart ratifikasjoner av to medlemmer av den Internasjonale Arbeidsorganisasjon er blitt registrert i sekretariatet for Folkenes forbund, skal forbundets generalsekretær gi melding om det til alle medlemmer av den Internasjonale Arbeidsorganisasjon.

#### Artikkel 8

Denne konvensjon skal tre i kraft den dag dae ovennevnte melding er utgått fra generalsekretærens for Folkenes forbund. Den blir forbindende bare for de medlemmer som har latt sin ratifikasjon registrere i sekretariatet. Derefter trer konvensjonen i kraft over for ethvert annet medlem fra den dag dets ratifikasjon er registrert i sekretariatet.

#### Artikkel 9

Under henvisning til bestemmelsene i artikkel 8 forplikter ethvert medlem som ratifiserer denne konvensjon sig til å sette dens bestemmelser i verk senest den 1ste juli 1922 og til å treffe de forføininger som måtte være nødvendige for å gjøre dem effektive.

#### Artikkel 10

Ethvert medlem som har ratifisert denne konvensjon kan opsi den ved utløpet av en 10-års periode regnet fra den dag da konvensjonen første gang trådte i kraft. Opsigelsen skjer ved melding til generalsektretæren for Folkenes forbund, som skal registrere den. Opsigelsen får ikke virkning før ett år efterat den er registrert i sekretariatet.

#### Artikkel 11

Styret for Det Internasjonale Arbeidsbyrå skal minst en gang hvert tiende år fremlegge for generalkonferansen en beretning om anvendelsen av denne konvensjon og overveie om spørsmålet om å revidere eller forandre konvensjonene bør oppføres på konferansens dagsorden.

#### Artikkel 12

Den franske og den engelske tekst av denne konvensjon skal begge være autentiske.